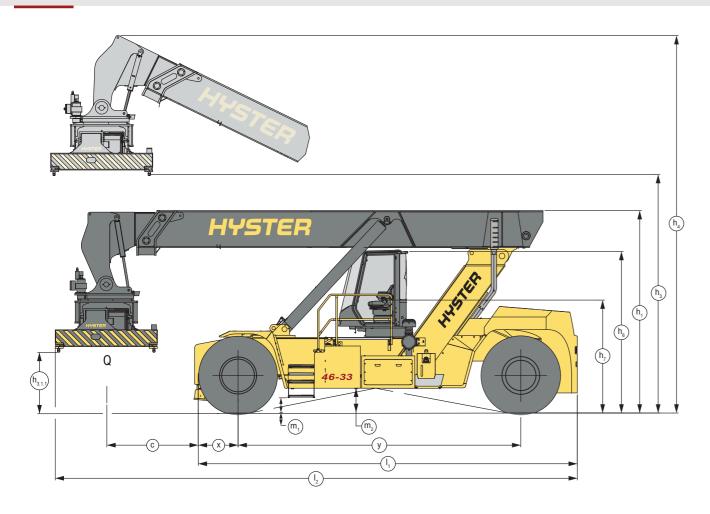
SERIE RS46



REACHSTACKER GUIDA TECNICA DEL PRODOTTO

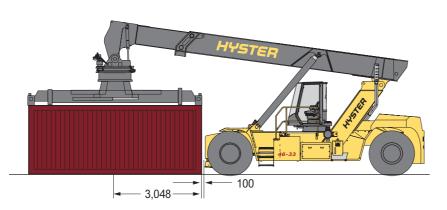


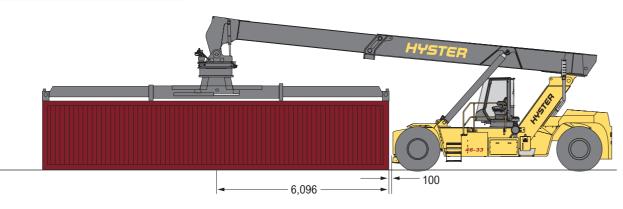
DIMENSIONI

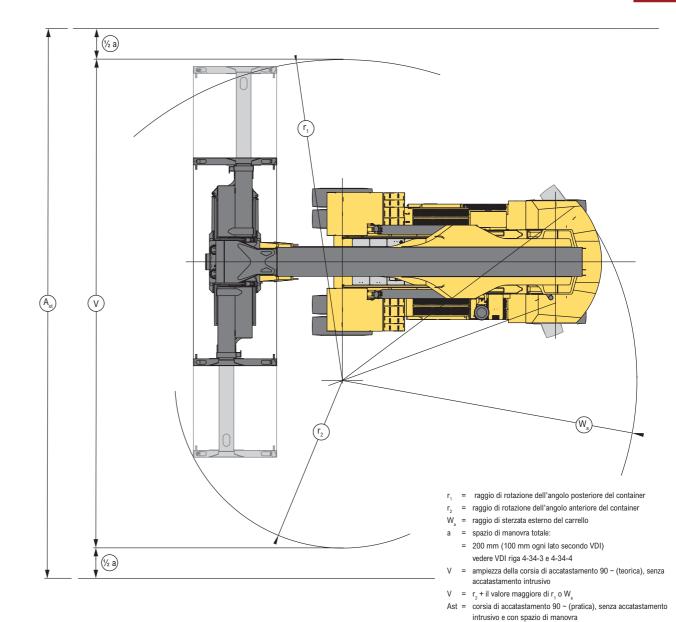


PORTATA MASSIMA CON POSIZIONAMENTO LONGITUDINALE DEL CONTAINER

| MODELLO | 20' | 40' |
|---------------|--------|--------|
| MODELLO | kg | kg |
| RS46-29XD/62 | 32.000 | 14.000 |
| RS46-33XD/62 | 35.000 | 16.000 |
| RS46-36XD/62 | 42.000 | 20.000 |
| RS46-41XD/62S | 44.900 | 26.300 |
| RS46-41XD/67 | 44.900 | 26.300 |
| RS46-41XD/67S | 44.900 | 30.300 |
| RS46-41XD/75S | 44.900 | 30.500 |







b₃ b₃ b₄₃₆

Ast = V + a

2

| | 1-1 | Costruttore | | | | | TER | |
|--------------------------|--------------|---|-------------------|------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|
| | 1-2 | Designazione modello | | | RS46-29XD/62 | RS46-33XD/62 | RS46-36XD/62 | RS46-41XD/67 |
| | 1-3 | Gruppo propulsore | | | | | esel | |
| | 1-4 | Tipo di guida | | | | Sec | luto | |
| ERAL | 1-5-1 | Portata alla distanza dal baricentro del carico c ₁ senza/con stabilizzatore | Q_1 | kg | | 46.00 | 0 / n/d | |
| I GEN | 1-5-2 | Portata alla distanza dal baricentro del carico c ₂ senza/con stabilizzatore | Q_2 | kg | 29.000 / n/d | 33.000 / n/d | 36.000 / n/d | 41.000 / n/d |
| INFORMAZIONI GENERALI | 1-5-3 | Portata alla distanza dal baricentro del carico c ₃ senza/con stabilizzatore | Q_3 | kg | 14.000 / n/d | 17.000 / n/d | 19.000 / n/d | 23.000 / n/d |
| RM | 1-6-1 | Distanza del baricentro del carico C ₁ (1) | C ₁ | mm | | 1.8 | 865 | |
| 띪 | 1-6-2 | Distanza del baricentro del carico C ₂ (1) | C ₂ | mm | | 3.8 | 315 | |
| | 1-6-3 | Distanza del baricentro del carico c ₃ (1) | C ₃ | mm | | 6.3 | 315 | |
| | 1-8 | Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione al lato anteriore delle gomme anteriori / lato anteriore dello stabilizzatore | Х | mm | 835 | / n/d | 930 | n/d |
| | 1-9 | Interasse | Υ | mm | | 6.200 | | 6.700 |
| | 1-10 | Altezza di accatastamento alla prima fila (numero x altezza container) | | # | | 5 x : | 9' 6" | |
| | 2-1 | Peso di servizio | | kg | 66.700 | 69.400 | 76.600 | 79.900 |
| PESO | 2-2 | Carico sull'assale con carico ant./post. su c, | | kg | 99.400 / 13.300 | 99.200 / 16.200 | 101.400 / 21.200 | 101.500 / 24.400 |
| • | 2-3 | Carico sull'assale senza carico ant./post. su c, | | kg | 33.300 / 33.400 | 33.100 / 36.300 | 34.700 / 41.900 | 36.300 / 43.600 |
| | 3-1 | Tipo di gomme, anteriori/posteriori | | | | Pneun | natiche | |
| | 3-2 | Dimensioni pneumatici anteriori | | | 18.00-2 | 5 40PR | 18.00-3 | 3 36PR |
| 뿔 | 3-3 | Dimensioni pneumatici posteriori | | | 18.00-2 | 5 40PR | 18.00-3 | 3 36PR |
| RUOTE | 3-5 | Ruote, numero ant./post. (X = ruote motrici) | | | | x4 | / 2 | |
| | 3-6 | Carreggiata anteriore | b ₁₀ | mm | | 3.7 | 703 | |
| | 3-7 | Carreggiata posteriore | b ₁₁ | mm | | 3.0 | 060 | |
| | 4-1 | Angolo braccio minimo/massimo | | (°) | | 0 / | 59 | |
| | 4-2 | Altezza, braccio abbassato | h ₁ | mm | 4.7 | 00 | 4.7 | 95 |
| | 4-4-1 | Altezza di sollevamento al baricentro del carico c ₁ (2) | h _{3,1} | mm | 15. | 190 | 15.2 | 285 |
| | 4-4-2 | Altezza di sollevamento al baricentro del carico ${\bf c_{_2}}$ (2) | h _{3,2} | mm | 13.7 | 780 | 13.8 | 375 |
| | 4-5 | Altezza, braccio esteso | h ₄ | mm | 18. | 110 | 18.2 | 205 |
| | 4-7 | Altezza del tettuccio di protezione (cabina) | h_6 | mm | 3.7 | 20 | 3.8 | 15 |
| | 4-8 | Altezza sedile rispetto a SIP (3) | h ₇ | mm | 2.5 | 555 | 2.6 | 50 |
| | 4-15 | Altezza sotto twistlock - abbassato (2) | h ₁₃ | mm | 1.2 | 75 | 1.3 | 70 |
| DIMENSIONI | 4-19 | Lunghezza totale | l ₁ | mm | 8.3 | 60 | 8.650 | 9.150 |
| ENS | 4-20 | Lunghezza totale incluso il braccio ritratto | l ₂ | mm | 11.8 | | 12.073 | 12.573 |
| | 4-21-1 | Larghezza totale fuori tutto | b_2 | mm | | | 200 | |
| | 4-21-2 | Larghezza totale trasversale dello spreader da 20' | b _{1,20} | mm | | 6.1 | 00 | |
| | 4-21-3 | Larghezza totale trasversale dello spreader da 40' | b _{1,40} | mm | | | 200 | |
| | 4-31 | Distanza minima da terra, punto più basso | m ₁ | mm | 29 | | 31 | |
| | 4-32 | Altezza dal suolo, al centro dell'interasse | m ₂ | mm | 45 | | 54 | |
| | 4-34-1 | Larghezza corsia: Container da 20' (4) (5) | Ast ₂₀ | mm | 12.0 | | 13.330 | 13.430 |
| | 4-34-2 | Larghezza corsia: Container da 40' (4) (5) | Ast ₄₀ | mm | 14.4 | | 0.200 | |
| | 4-35 4-36 | Raggio di sterzata esterno Raggio di sterzata interno | W _a | mm | 8.4 1.5 | | 9.200 | 9.300 2.400 |
| | 5-1-1 | Velocità di marcia con motore Stage IIIA da 250 kW con/senza carico | b ₁₃ | mm km/h | 1.0 | | / 23 | 2.700 |
| | | Velocità di marcia con motore Stage IIIA da 250 kW con/senza | | | 17 | | | 10 |
| ĕĕ | 5-1-2 | carico, retromarcia | | km/h | 17 / | 18 | 18 / | 19 |
| RESTAZIONI STAGE IIIA | 5-2-1 | Velocità di sollevamento con motore Stage IIIA da 250 kW, media in prima fila, con carico (35 t) / senza carico | | m/s | | 0,28 | / 0,48 | |
| R.S. | 5-3 | Velocità di abbassamento con/senza carico | | m/s | | 0,46 | / 0,45 | |
| | 5-7 | Pendenza superabile con motore Stage IIIA da 250 kW, con/senza carico 1,6 km/h (6) | | % | 26 / 35 | 27 / 35 | 23 / 35 | 22 / 35 |
| | 5-1-1 | Velocità di marcia con/senza carico | | km/h | 20 / | 23 | 21 / 23 | 20 / 23 |
| <u>.</u> | 5-1-2 | Velocità di marcia con/senza carico, retromarcia | | km/h | | 15 | / 16 | |
| PRESTAZIONI STAGE V | 5-2-1 | Velocità di sollevamento con / senza di carico (con opzione pompa da 260cc) | | m/s | | 0,25 | / 0,42 | |
| REST/ STA | 5-2-2 | Velocità di sollevamento con / senza di carico (con opzione pompa da 294cc) | | m/s | | 0,28 | / 0,48 | |
| Δ. | 5-3 | Velocità di abbassamento con/senza carico | | m/s | | | / 0,45 | |
| | 5-7 | Pendenza superabile - 1,6 km/h, con/senza carico (6) | | % | 27 / 31 | 26 / 31 | 22 / 31 | 21 / 31 |

- (1) Dal lato anteriore delle gomme anteriori. Sottrarre 100 mm per il baricentro del carico dal lato anteriore dello stabilizzatore, ove applicabile
 (2) Solo per i modelli CH: con funzione di inclinazione laterale assistita (PPS) opzionale: sottrarre 310 mm
 (3) Sedile supermolleggiato in posizione abbassata
 (4) Questi dati si riferiscono al container trasportato 500 mm davanti alle ruote (baricentro del carico 1720 mm)
 (5) La larghezza della corsia di accatastamento si basa sul calcolo del ciclo di prove della norma VDI, come mostrato nell'illustrazione. La British Industrial Truck
 Association consiglia di aggiungere 100 mm allo spazio libero totale necessario alla manovra (dimensione a) come margine aggiuntivo dietro il carrello.
 (6) I dati relativi alla pendenza superabile sono forniti a titolo di confronto delle prestazioni di trazione, ma non intendono avallare il funzionamento del carrello

| | 1-1 | Costruttore | | | | HYSTER | | | | |
|--|--|---|----------------------------------|------|------------------|------------------|------------------|--|--|--|
| - | 1-2 | Designazione modello | | | RS46-41XD/62S | RS46-41XD/67S | RS46-41XD/75S | | | |
| ŀ | 1-3 | Gruppo propulsore | | | 11040-4170/020 | Diesel | 1104014-001100 | | | |
| ŀ | 1-4 | Tipo di guida | | | | Seduto | | | | |
| ┋┠ | 1-5-1 | Portata alla distanza dal baricentro del carico c, senza/con | Q, | kg | | 46.000 / 46.000 | | | | |
| INFORMIAZIONI GENERALI | 1-5-2 | Stabilizzatore Portata alla distanza dal baricentro del carico c ₂ senza/con | Q ₂ | kg | 38.000 / 41.000 | | 00 / 41.000 | | | |
| | 1-5-3 | stabilizzatore Portata alla distanza dal baricentro del carico c ₃ senza/con | Q_3 | kg | 21.000 / 28.000 | 23.000 / 30.000 | 25.000 / 34.100 | | | |
| 1 | | stabilizzatore | Ü | | 21.000 / 20.000 | | 20.000 / 0 1.100 | | | |
| , l | 1-6-1 | Distanza del baricentro del carico c ₁ (1) | C ₁ | mm | | 1.865 | | | | |
| ŀ | 1-6-2 | Distanza del baricentro del carico C ₂ (1) | C ₂ | mm | | 3.815 | | | | |
| ŀ | 1-6-3 | Distanza del baricentro del carico c ₃ (1) | C ₃ | mm | | 6.315 | | | | |
| | 1-8 | Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione al lato anteriore delle gomme anteriori / lato anteriore dello stabilizzatore | Х | mm | | 930 / 1030 | | | | |
| Ī | 1-9 | Interasse | Υ | mm | 6.200 | 6.700 | 7.500 | | | |
| Ī | 1-10 | Altezza di accatastamento alla prima fila (numero x altezza container) | | # | | 5 x 9' 6" | | | | |
| Ť | 2-1 | Peso di servizio | | kg | 80.600 | | 82.000 | | | |
| | 2-2 | Carico sull'assale con carico ant./post. su c, | | kg | 102.900 / 23.700 | 103.800 / 24.200 | 102.000 / 26.000 | | | |
| Ī | 2-3 | Carico sull'assale senza carico ant./post. su c, | | kg | 36.100 / 44.500 | 38.600 / 43.400 | 38.850 / 43.150 | | | |
| i | 3-1 | Tipo di gomme, anteriori/posteriori | | | | Pneumatiche | | | | |
| Ī | 3-2 | Dimensioni pneumatici anteriori | | | 18.00-33 36PR | | | | | |
| ı | 3-3 | Dimensioni pneumatici posteriori | | | 18.00-33 36PR | | | | | |
| Ŧ | 3-5 | Ruote, numero ant./post. (X = ruote motrici) | | | | x4 / 2 | | | | |
| I | | Carreggiata anteriore | b ₁₀ | mm | | | | | | |
| I | | Carreggiata posteriore | b ₁₁ | mm | | 3.703 3.060 | | | | |
| ┪ | | Angolo braccio minimo/massimo | - 11 | (°) | 0 / | | 3 / 58 | | | |
| ŀ | | Altezza, braccio abbassato | h, | mm | 4.7 | | 5.457 | | | |
| ŀ | | Altezza di sollevamento al baricentro del carico c, (2) | h _{3.1} | mm | 15.3 | 15.155 | | | | |
| ł | | Altezza di sollevamento al baricentro del carico c ₂ (2) | h _{3,2} | mm | 13. | 14.085 | | | | |
| ł | | Altezza, braccio esteso | h ₄ | mm | | 205 | 18.420 | | | |
| ŀ | | Altezza del tettuccio di protezione (cabina) | h ₆ | mm | 3.8 | | 10.120 | | | |
| ŀ | | Altezza sedile rispetto a SIP (3) | h ₇ | mm | | 650 | | | | |
| ŀ | | Altezza sotto twistlock - abbassato (2) | h ₁₃ | mm | 1.3 | | 1.765 | | | |
| ł | | Lunghezza totale | I ₄ | mm | 8.750 | 9.250 | 10.050 | | | |
| ŀ | | Lunghezza totale incluso il braccio ritratto | l ₂ | mm | 12.073 | 12.573 | 13.613 | | | |
| H, | | Larghezza totale fuori tutto | b ₂ | mm | 4.2 | | 10.010 | | | |
| - 8- | | Larghezza totale trasversale dello spreader da 20' | b _{1,20} | mm | 6.1 | | | | | |
| Н | 2-1 Pe 2-2 Ca 2-3 Ca 3-1 Ti 3-2 Di 3-3 Di 3-5 Ri 3-6 Ca 3-7 Ca 4-1 Ar 4-2 Al 4-4-1 Al 4-4-2 Al 4-4-1 Al 4-4-2 Al 4-5 Al 4-15 Al 4-15 Al 4-19 Lu 4-21-1 La 4-21-2 La 4-21-3 La 4-31 Di 4-32 Al 4-34-1 La 4-34-2 La 4-35 Ra 5-1-1 Ve 5-1-2 Ve 5-2-1 Ve 5-1-2 Ve 5-1-1 Ve 5-1-2 Ve 5-1-2 Ve 5-1-1 Ve 5-1-2 Ve 5-1-2 Ve 5-1-2 Ve 5-1-1 Ve 5-1-2 Ve 5-1-2 Ve 5-1-2 Ve 5-1-1 Ve 5-1-2 Ve 5-1-2 Ve 5-1-2 Ve 5-1-2 Ve 5-1-2 Ve 5-1-2 Ve 5-1-1 Ve | Larghezza totale trasversale dello spreader da 40' | b _{1,20} | mm | | 200 | | | | |
| H | | Distanza minima da terra, punto più basso | m ₁ | mm | | 50 | | | | |
| AGE V STAGE IIIA COUNTENSIONI C | | Altezza dal suolo, al centro dell'interasse | | mm | | 14 | | | | |
| | | Larghezza corsia: container da 20' (4)(5) | M ₂ Ast ₂₀ | mm | 13.330 | 13.430 | 14.780 | | | |
| | | Larghezza corsia: container da 40' (4)(5) | Ast ₄₀ | mm | | 620 | 15.370 | | | |
| brack | | Raggio di sterzata esterno | W _a | mm | 9.200 | 9.300 | 10.650 | | | |
| brack | | Raggio di sterzata interno | b ₁₃ | mm | 2.000 | 2.400 | 2.975 | | | |
| ┨ | | Velocità di marcia con motore Stage IIIA da 250 kW con/senza carico | 13 | km/h | 2.000 | 20 / 23 | 2.010 | | | |
| | | Velocità di marcia con motore Stage IIIA da 250 kW con/senza carico, retromarcia | | km/h | | 18 / 19 | | | | |
| | 5-2-1 | Velocità di sollevamento con motore Stage IIIA da 250 kW, media in prima fila, con carico (35 t) / senza carico | | m/s | | 0,28 / 0,48 | | | | |
| ۱ | 5-3 | Velocità di abbassamento con/senza carico | | m/s | | 0,46 / 0,45 | | | | |
| | | Pendenza superabile con motore Stage IIIA da 250 kW, con/senza carico 1.6 km/h (6) | | % | 22 / 35 | | 21 / 34 | | | |
| i | 5-1-1 | Velocità di marcia con/senza carico | | km/h | | 20 / 23 | | | | |
| ŀ | | Velocità di marcia con/senza carico, retromarcia | | km/h | | 15 / 16 | | | | |
| ا | 5-2-1 | Velocità di sollevamento con / senza di carico (con opzione pompa da 260cc) | | m/s | | 0,25 / 0,42 | | | | |
| o I A G | 5-2-2 | da 294cc) Velocità di sollevamento con / senza di carico (con opzione pompa da 294cc) | | m/s | | 0,28 / 0,48 | | | | |
| | 5-3 | Velocità di abbassamento con/senza carico | | m/s | | 0,46 / 0,45 | | | | |
| L | J-J | | | | | | | | | |

- (1) Dal lato anteriore delle gomme anteriori. Sottrarre 100 mm per il baricentro del carico dal lato anteriore dello stabilizzatore, ove applicabile

- (2) Solo per i modelli CH: con funzione di inclinazione laterale assistita (PPS) opzionale: sottrarre 310 mm
 (3) Sedile supermolleggiato in posizione abbassata
 (4) Questi dati si riferiscono al container trasportato 500 mm davanti alle ruote (baricentro del carico 1720 mm)
- (4) Questi dati si file insconto al container i dasportado soo mini davanti alier touse quante nuo dei carco i 720 mini (5)

 La larghezza della corsia di accatastamento si basa sul calcolo del ciclo di prove della noma VDI, come mostrato nell'illustrazione. La British Industrial Truck
 Association consiglia di aggiungere 100 mm allo spazio libero totale necessario alla manovra (dimensione a) come margine aggiuntivo dietro il carrello.
- (6) I dati relativi alla pendenza superabile sono forniti a titolo di confronto delle prestazioni di trazione, ma non intendono avallare il funzionamento del carrello sulle pendenze indicate.

| | 1-1 | Costruttore | | | | HYS | TFR | | | |
|---------------------|--------|---|-------------------|------|------------------|--------------------|------------------|--|--|--|
| | 1-2 | Designazione modello | | | RS46-29XD/62 | RS46-33XD/62 | RS46-36XD/62 | RS46-41XD/67 | | |
| | 1-3 | Gruppo propulsore | | | | Die | | | | |
| | 1-4 | Tipo di guida | | | | Sed | uto | 38.000 / n/d 38.000 / n/d 20.000 / n/d 20.000 / n/d 6.700 83.800 107.000 / 22.800 0 41.800 / 42.000 00-33 36PR 00-33 36PR | | |
| RALI | 1-5-1 | Portata alla distanza dal baricentro del carico c ₁ senza/con stabilizzatore | Q_1 | kg | 45.000 | 0 / n/d | 46.00 | 0 / n/d | | |
| GENEI | 1-5-2 | Portata alla distanza dal baricentro del carico c ₂ senza/con stabilizzatore | Q_2 | kg | 24.000 / n/d | 28.000 / n/d | 33.000 / n/d | 38.000 / n/d | | |
| ZIONI | 1-5-3 | Portata alla distanza dal baricentro del carico c ₃ senza/con stabilizzatore | Q_3 | kg | 11.000 / n/d | 13.000 / n/d | 17.000 / n/d | 20.000 / n/d | | |
| MA | 1-6-1 | Distanza del baricentro del carico c, (1) | C ₁ | mm | | 1.8 | 65 | | | |
| ě | 1-6-2 | Distanza del baricentro del carico C ₂ (1) | C ₂ | mm | | 3.8 | | | | |
| ≦ | 1-6-3 | Distanza del baricentro del carico c ₃ (1) | C ₃ | mm | | 6.3 | | | | |
| | 1-8 | Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione al lato anteriore | X | | 835 | | | l n/d | | |
| | 1-0 | delle gomme anteriori / lato anteriore dello stabilizzatore | | mm | 030 | | 930 | | | |
| | 1-9 | Interasse | Υ | mm | | 6.200 | | 6.700 | | |
| | 1-10 | Altezza di accatastamento alla prima fila (numero x altezza container) | | # | | 5 x 9 |)' 6" | | | |
| 0 | 2-1 | Peso di servizio | | kg | 70.600 | 73.300 | 80.500 | | | |
| T. | 2-2 | Carico sull'assale con carico ant./post. su c ₁ | | kg | 103.400 / 12.200 | 103.200 / 15.100 | 107.000 / 19.500 | | | |
| TRESTACTION PERSO | 2-3 | Carico sull'assale senza carico ant./post. su c ₁ | | kg | 38.800 / 31.800 | 38.600 / 34.700 | 40.200 / 40.300 | 41.800 / 42.00 | | |
| | 3-1 | Tipo di gomme, anteriori/posteriori | | | | Pneum | | | | |
| | 3-2 | Dimensioni pneumatici anteriori | | | 18.00-2 | 5 40PR | 18.00-3 | 3 36PR | | |
| | 3-3 | Dimensioni pneumatici posteriori | | | 18.00-2 | 5 40PR | 18.00-3 | 3 36PR | | |
| 2 | 3-5 | Ruote, numero ant./post. (X = ruote motrici) | | | x4 / 2 | | | | | |
| | 3-6 | Carreggiata anteriore | b ₁₀ | mm | 3.703 | | | | | |
| | 3-7 | Carreggiata posteriore | b ₁₁ | mm | | 3.0 | 60 | | | |
| | 4-1 | Angolo braccio minimo/massimo | | (°) | 0 / 59 | | | | | |
| | 4-2 | Altezza, braccio abbassato | h ₁ | mm | 4.7 | 00 | 4.795 | | | |
| | 4-4-1 | Altezza di sollevamento al baricentro del carico c, (2) | h _{3,1} | mm | 14.800 14.895 | | | | | |
| | 4-4-2 | Altezza di sollevamento al baricentro del carico c ₂ (2) | h _{3,2} | mm | 13.3 | 395 | 13. | 490 | | |
| | 4-5 | Altezza, braccio esteso | h ₄ | mm | 18. | 110 | 18. | 205 | | |
| | 4-7 | Altezza del tettuccio di protezione (cabina) | h ₆ | mm | 3.7 | '20 | 3.8 | 315 | | |
| | 4-8 | Altezza sedile rispetto a SIP (3) | h ₇ | mm | 2.5 | 555 | 2.6 | 550 | | |
| | 4-15 | Altezza sotto twistlock - abbassato (2) | h ₁₃ | mm | 905 | | 1.0 | 000 | | |
| 5 | 4-19 | Lunghezza totale | l ₁ | mm | 8.3 | 60 | 8.650 | 9.150 | | |
| 2 | 4-20 | Lunghezza totale incluso il braccio ritratto | I ₂ | mm | 11.8 | 873 | 12.073 | 12.573 | | |
| | 4-21-1 | Larghezza totale fuori tutto | b_2 | mm | | 4.2 | 00 | | | |
| | 4-21-2 | Larghezza totale trasversale dello spreader da 20' | b _{1,20} | mm | | 6.1 | 00 | | | |
| | 4-21-3 | Larghezza totale trasversale dello spreader da 40' | b _{1,40} | mm | | 12.2 | 200 | | | |
| | 4-31 | Distanza minima da terra, punto più basso | m ₁ | mm | 29 | 6.1 12.2 296 | 3 | 15 | | |
| | 4-32 | Altezza dal suolo, al centro dell'interasse | m_2 | mm | 45 | 59 | 54 | 14 | | |
| 4 | 4-34-1 | Larghezza corsia: container da 20' (4) (5) | Ast ₂₀ | mm | 12.639 | 12.639 | 13.330 | 13.430 | | |
| | 4-34-2 | Larghezza corsia: container da 40' (4) (5) | Ast ₄₀ | mm | 14.4 | 403 | 14. | 620 | | |
| | 4-35 | Raggio di sterzata esterno | W_a | mm | 8.4 | 20 | 9.200 | 9.300 | | |
| | 4-36 | Raggio di sterzata interno | b ₁₃ | mm | 1.5 | 600 | 2.000 | 2.400 | | |
| | 5-1-1 | Velocità di marcia con motore Stage IIIA da 250 kW con/senza carico | | km/h | | 20 / | 23 | | | |
| ≝ | 5-1-2 | Velocità di marcia con motore Stage IIIA da 250 kW con/senza carico, retromarcia | | km/h | 17 / 18 | | 18 / 19 | | | |
| LAGE | 5-2-1 | Velocità di sollevamento con motore Stage IIIA da 250 kW, media in prima fila, con carico (35 t) / senza carico | | m/s | | 0,27 / | 0,47 | | | |
| S | 5-3 | Velocità di abbassamento con/senza carico | | m/s | | 0,46 / | 0,45 | | | |
| | 5-7 | Pendenza superabile con motore Stage IIIA da 250 kW, con/senza carico 1,6 km/h (6) | | % | 26 / 35 | 27 / 35 | 23 / 35 | 22 / 35 | | |
| | 5-1-1 | Velocità di marcia con/senza carico | | km/h | | 20 / | 23 | | | |
| | 5-1-2 | Velocità di marcia con/senza carico, retromarcia | | km/h | | 15 / | 16 | | | |
| GE V | 5-2-1 | Velocità di sollevamento con / senza di carico (con opzione pompa da 260cc) | | m/s | | 0,24 / | 0,41 | | | |
| STA | 5-2-2 | Velocità di sollevamento con / senza di carico (con opzione pompa da 294cc) | | m/s | | 0,27 / | | | | |
| | 5-3 | Velocità di abbassamento con/senza carico | | m/s | | 0,46 / | 0,45 | | | |
| | 5-7 | Pendenza superabile - 1,6 km/h, con/senza carico (6) | | % | 26 / 31 | 25 / 31 | 21 / 30 | 20 / 29 | | |

- Dal lato anteriore delle gomme anteriori. Sottrarre 100 mm per il baricentro del carico dal lato anteriore dello stabilizzatore, ove applicabile
 Solo per i modelli CH: con funzione di inclinazione laterale assistita (PPS) opzionale: sottrarre 310 mm
 Sedile supermolleggiato in posizione abbassata
 Questi dati si riferiscono al container trasportato 500mm davanti alle ruote (baricentro del carico 1720mm)

- (5) La larghezza della corsia di accatastamento si basa sul calcolo del ciclo di prove della norma VDI, come mostrato nell'illustrazione. La British Industrial Truck Association consiglia di aggiungere 100mm allo spazio libero totale necessario alla manovra (dimensione a) come margine aggiuntivo dietro il carrello.

 (6) I dati relativi alla pendenza superabile sono forniti a titolo di confronto delle prestazioni di trazione, ma non intendono avallare il funzionamento del carrello sulle pendenze

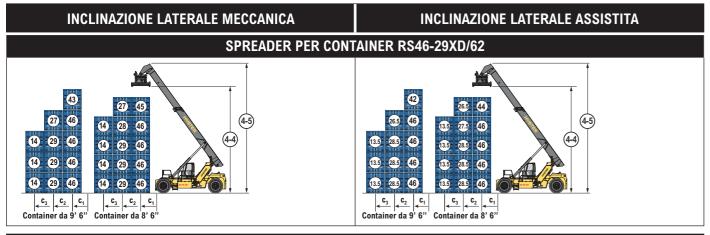
| | 1-1 | Costruttore | | | | | HYS | TFR | | |
|--------------------------|------------------|---|-------------------|------|----------|--------|----------|--------|----------|------------|
| | 1-2 | Designazione modello | | | RS46-41 | XD/62S | RS46-41 | | RS46-4 | 1XD/75S |
| | 1-3 | Gruppo propulsore | | | | | Die | | | |
| | 1-4 | Tipo di guida | | | | | Sed | uto | | |
| RALI | 1-5-1 | Portata alla distanza dal baricentro del carico c, senza/con stabilizzatore | Q_1 | kg | | | 46.000 / | 46.000 | | |
| INFORMAZIONI GENERALI | 1-5-2 | Portata alla distanza dal baricentro del carico c ₂ senza/con stabilizzatore | Q_2 | kg | 35.000 / | 38.000 | | 38.000 | / 38.000 | |
| ZIONI | 1-5-3 | Portata alla distanza dal baricentro del carico c ₃ senza/con stabilizzatore | Q_3 | kg | 18.000 / | 25.000 | 20.000 / | 27.000 | 22.000 | / 31.000 |
| RM/ | 1-6-1 | Distanza del baricentro del carico c ₁ (1) | C ₁ | mm | | | 1.8 | 65 | | |
| ᅙ | 1-6-2 | Distanza del baricentro del carico c ₂ (1) | C ₂ | mm | | | 3.8 | 15 | | |
| | 1-6-3 | Distanza del baricentro del carico c ₃ (1) | C ₃ | mm | | | 6.3 | 15 | | |
| | 1-8 | Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione al lato anteriore delle gomme anteriori / lato anteriore dello stabilizzatore | х | mm | | | 930 / | 1030 | | |
| | 1-9 | Interasse | Υ | mm | 6.2 | 00 | 6.7 | 00 | 7.5 | 500 |
| | 1-10 | Altezza di accatastamento alla prima fila (numero x altezza container) | | # | 5 x 9 | 0' 6" | 5 x 9 | 6" | 5 x 9 | 9' 6" |
| | 2-1 | Peso di servizio | | kg | 84.5 | 500 | 85.9 | 000 | 85. | 900 |
| PESO | 2-2 | Carico sull'assale con carico ant./post. su c ₁ | | kg | 108.400 | 22.100 | 109.200 | 22.700 | 107.300 | 24.700 |
| - | 2-3 | Carico sull'assale senza carico ant./post. su c ₁ | | kg | 41.700 | 42.800 | 44.000 | 41.900 | 44.100 | 41.800 |
| | 3-1 | Tipo di gomme, anteriori/posteriori | | | Pneum | atiche | Pneum | atiche | Pneun | natiche |
| | 3-2 | Dimensioni pneumatici anteriori | | | | | 18.00-3 | 3 36PR | | |
| 벁 | 3-3 | Dimensioni pneumatici posteriori | | | | | 18.00-3 | 3 36PR | | |
| RUOTE | 3-5 | Ruote, numero ant./post. (X = ruote motrici) | | | | | x4 | / 2 | | |
| _ | 3-6 | Carreggiata anteriore | b ₁₀ | mm | 3.703 | | | | | |
| | 3-7 | Carreggiata posteriore | b ₁₁ | mm | | | 3.0 | 60 | | |
| | 4-1 | Angolo braccio minimo/massimo | - 11 | (°) | | 0 | / 59 | | 3 / | 58 |
| | 4-2 | Altezza, braccio abbassato | h, | mm | | | 795 | | | 157 |
| | 4-4-1 | Altezza di sollevamento al baricentro del carico c, (2) | h _{3.1} | mm | | 14 | 14.785 | | | |
| | 4-4-2 | Altezza di sollevamento al baricentro del carico c ₂ (2) | h _{3,2} | mm | | | .490 | | | 718 |
| | 4-5 | Altezza, braccio esteso | h ₄ | mm | | | .205 | | | 420 |
| | 4-7 | Altezza del tettuccio di protezione (cabina) | - | mm | | | 815 | | | 315 |
| | 4-8 | Altezza sedile rispetto a SIP (3) | h ₆ | mm | | | 650 | | | 550 |
| | 4-15 | Altezza sotto twistlock - abbassato (2) | , | mm | | | 000 | | | 195 |
| Z | 4-19 | | h ₁₃ | | 8.7 | | 9.2 | ΕN | | 050 |
| DIMENSION | 4-19 | Lunghezza totale Lunghezza totale incluso il braccio ritratto | l ₁ | mm | 12.0 | | 12.5 | | | 613 |
| ME | 4-21-1 | Larghezza totale fuori tutto | l ₂ | mm | 12.0 |) i S | 4.2 | | 13. | 013 |
| ᆸ | 4-21-2 | 5 | b ₂ | mm | | | 6.1 | | | |
| | 4-21-2 | Larghezza totale trasversale dello spreader da 20' | b _{1,20} | mm | | | 12.2 | | | |
| | 4-21-3 | Larghezza totale trasversale dello spreader da 40' | b _{1,40} | mm | | | 25 | | | |
| | 4-31 | Distanza minima da terra, punto più basso Altezza dal suolo, al centro dell'interasse | m ₁ | mm | | | 54 | | | |
| | - | | m ₂ | mm | 10.0 | 220 | | | 1.1 | 700 |
| | 4-34-1 4-34-2 | Larghezza corsia: container da 20' (4) (5) | Ast ₂₀ | mm | 13.3 | | 13.4 | 130 | | 780 |
| | | Larghezza corsia: container da 40' (4) (5) | Ast ₄₀ | mm | 0.0 | | .620 | 00 | | 370 |
| | 4-35 | Raggio di sterzata esterno | W _a | mm | 9.2 | | 9.3 | | | 650 975 |
| | 4-36 | Raggio di sterzata interno | b ₁₃ | mm | 2.0 | | 2.4 | 00 | | |
| | 5-1-1 | Velocità di marcia con motore Stage IIIA da 250 kW con/senza carico Velocità di marcia con motore Stage IIIA da 250 kW con/senza | | km/h | | | / 23 | | | / 22 |
| NOII | 5-1-2 | carico, retromarcia | | km/h | | 18 | / 19 | | 19 | / 22 |
| RESTAZIONI STAGE IIIA | 5-2-1 | Velocità di sollevamento con motore Stage IIIA da 250 kW, media in prima fila, con carico (35 t) / senza carico | | m/s | | | 0,27 / | | | |
| A S | 5-3 | Velocità di abbassamento con/senza carico | | m/s | | | 0,46 / | 0,45 | | |
| | 5-7 | Pendenza superabile con motore Stage IIIA da 250 kW, con/senza carico 1,6 km/h (6) | | % | 22 / | 35 | | | / 34 | |
| | 5-1-1 | Velocità di marcia con/senza carico | | km/h | | | 20 / | | | |
| <u>.</u> | 5-1-2 | Velocità di marcia con/senza carico, retromarcia | | km/h | | | 15 / | 16 | | |
| AZION GE V | 5-2-1 | Velocità di sollevamento con / senza di carico (con opzione pompa da 260cc) | | m/s | | | 0,24 / | 0,41 | | |
| RESTAZIONI STAGE V | 5-2-2 | Velocità di sollevamento con / senza di carico (con opzione pompa da 294cc) | | m/s | | | 0,27 / | | | |
| • | 5-3 | Velocità di abbassamento con/senza carico | | m/s | | | 0,46 / | 0,45 | | |
| | 5-7 | Pendenza superabile - 1,6 km/h, con/senza carico (6) | | % | 26 / | 29 | | 20 | / 28 | |

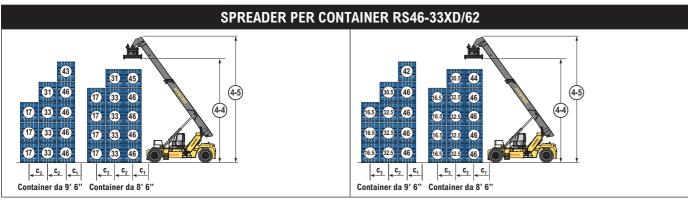
- (1) Dal lato anteriore delle gomme anteriori. Sottrarre 100 mm per il baricentro del carico dal lato anteriore dello stabilizzatore, ove applicabile

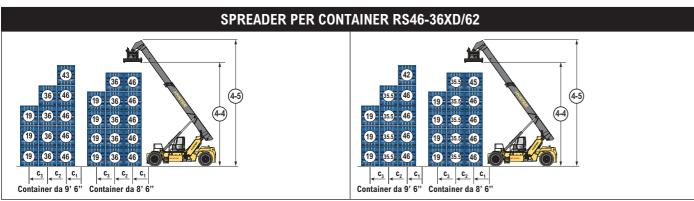
- Dal tato anteriore delie gomme anteriorio. Sottrarre 10 mm per il baricentro dei carico dal lato anteriore dello stabilizzatore, ove applicabile
 Solo per i modelli CH: con funzione di inclinazione laterale assistita (PPS) opzionale: sottrarre 310 mm
 Sedile supermolleggiato in posizione abbassata
 Questi datti si riferiscono al container trasportato 500mm davanti alle ruote (baricentro del carico 1720mm)
 La larghezza della corsia di accatastamento si basa sul calcolo del ciclo di prove della norma VDI, come mostrato nell'illustrazione. La British Industrial Truck Association consiglia di aggiungere 100mm allo spazio libero totale necessario alla manovra (dimensione a) come margine aggiuntivo dietro il carrello.
 I dati relativi alla pendenza superabile sono forniti a titolo di confronto delle prestazioni di trazione, ma non intendono avallare il funzionamento del carrello sulle pendenze indicate.

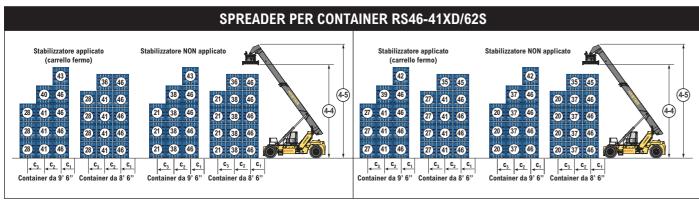
(valori visualizzati in migliaia di kg.)

(valori visualizzati in migliaia di kg.)



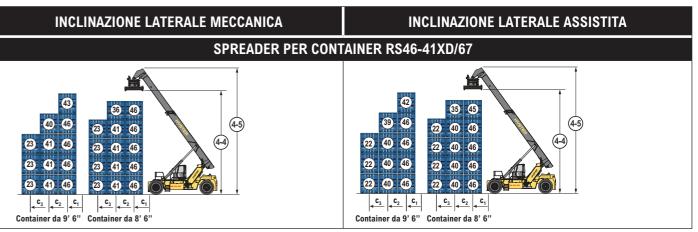


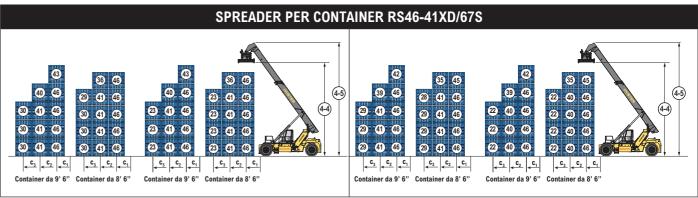


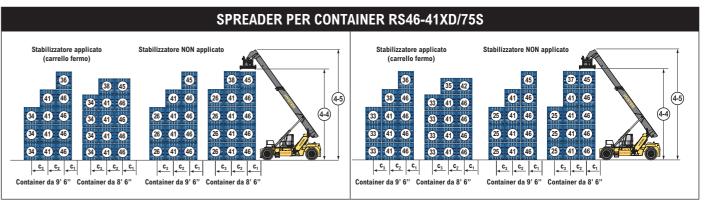


| C ₁ | C ₂ | C ₃ | / |
|----------------|----------------|----------------|---|
| 1865mm | 3815mm | 6315mm | |

Nota: tutti i baricentri c1, c2, c3 sono calcolati dal lato anteriore delle gomme (anteriori).



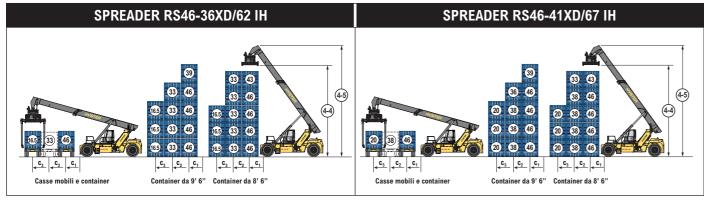


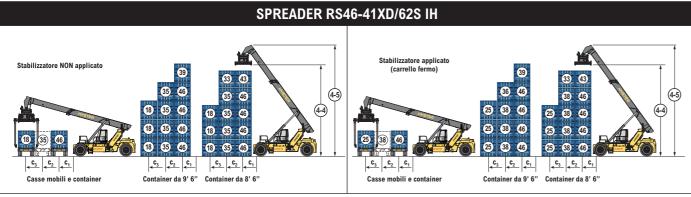


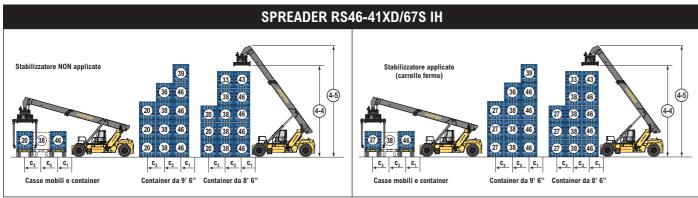
B g

(valori visualizzati in migliaia di kg.)





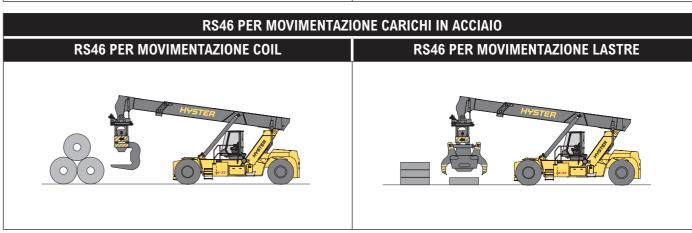


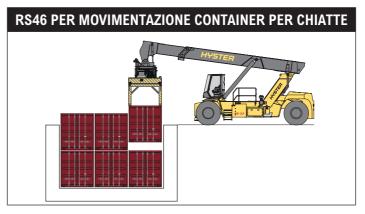


| C ₁ | C ₂ | C ₃ | |
|----------------|----------------|----------------|--|
| 1865mm | 3815mm | 6315mm | |

Nota: tutti i baricentri c_1 , c_2 , c_3 sono calcolati dal lato anteriore delle gomme (anteriori).







NOTE:

Sulle specifiche tecniche influiscono le condizioni del carrello e il tipo di equipaggiamento oltre alla natura e alle condizioni dell'area d'esercizio. Quando si acquista il proprio carrello elevatore Hyster[®] illustrare al concessionario il tipo e le condizioni previste nell'area di impiego.

Tutte le portate sono conformi alla norma EN1459.

Tutte le specifiche e le portate sono valide per i carrelli elevatori dotati di uno spreader Hyster® per la movimentazione di container ISO.

ATTENZIONE:

è necessario essere estremamente cauti quando si movimentano carichi a grandi altezze. Gli operatori devono essere addestrati e devono leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute nel manuale dell'operatore.

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze. Per maggiori informazioni, contattare il costruttore.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza preavviso.

I carrelli illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali.

I valori possono variare a seconda delle configurazioni.

CERTIFICAZIONE: I carrelli elevatori Hyster sono conformi ai requisiti di progettazione e costruzione della norma B56.1-1969, secondo l'OSHA Sezione 1910.178(a)(2) e sono anche conformi alla revisione B56.1 in vigore al momento della produzione. Il certificato di conformità con le norme ANSI applicabili è presente sul carrello elevatore. Le specifiche prestazionali si riferiscono ad un carrello equipaggiato come descritto in Attrezzature standard della presente Guida tecnica. Sulle specifiche prestazionali influiscono la condizione e il tipo di equipaggiamento del carrello, oltre alla natura, alle condizioni dell'area di utilizzo e alla corretta assistenza e manutenzione del carrello. Se queste specifiche sono essenziali, è opportuno discutere con il proprio Concessionario l'applicazione prevista per il carrello.

NOTA: le specifiche, se non diversamente indicato, si riferiscono ad un carrello standard senza attrezzature opzionali.

Le specifiche tecniche si basano sulla norma VDI 2198.



Sicurezza: carrello elevatore con motore Stage V conforme agli attuali requisiti UE e UK CA.

10 11

GRUPPI TRASMISSIONE ATTREZZATURA STANDARD E OPZIONI

| IN I | 1-1 | Costruttore | | | HYS | TER |
|------------------|--------|---|------|----------------------|--------------------|----------------------|
| RMAZ | 1-2 | Designazione modello | | | RS46-29XD/62 - | RS46-41XD75S |
| INFO SP SP | 1-3 | Alimentazione | | | Die | sel |
| | 7-1 | Costruttore / modello motore | | | Cummins X12 | Mercedes / OM470 |
| | 7-1-1 | Legislazione sulle emissioni | | | Stage IIIA | Stage V |
| | 7-2 | Potenza motore dichiarata secondo la norma ISO 1585 | | kW | 261 a 2.000 | 240 a 1.600 |
| S. | 7-2-1 | Potenza motore, massima | | kW | 276 a 1.800 | 240 a 1.600 |
| MOTORE | 7-3 | Regime nominale | | min ⁻¹ | 2.000 | 1.900 |
| _ | 7-3-1 | Coppia motore a giri/min | | N-m/min-1 | 1.674 a 1.400 | 1.700 a 1.300 |
| | 7-4 | Numero di cilindri / cilindrata | | N. / cm ³ | 6 / 11.800 | 6 / 10.700 |
| | 7-10 | Tensione batteria, capacità nominale | | V / Ah | 24 / | 210 |
| | 8-1 | Comando trazione / trasmissione | | Tipo | Convertitor | e di coppia |
| | 8-2 | Costruttore/tipo trasmissione | | Tipo | Spicer Off-Hig | hway / TE-30 |
| 빌 | 8-4 | Costruttore/tipo trasmissione | | Tipo | 5 / | 3 |
| TRAZIONE | 8-5 | Attacco | | # | Convertitor | e di coppia |
| ₹ | 8-6 | Costruttore/tipo trazione ruote/assale di trazione | | Tipo | Kessler / D102F | PL341/528-NLB |
| | 8-11 | Freno di servizio | | Tipo | A disco in b | agno d'olio |
| | 8-12 | Freno di stazionamento | | Tipo | A disco a secco su | l'assale di trazione |
| | 10-1 | Pressione di esercizio per le attrezzature | | bar | 14 | .0 |
| | 10-2 | Portata olio per le attrezzature | | I/m | 11 | 0 |
| ፷ | 10-3 | Capacità del serbatoio idraulico | | 1 | 62 | 25 |
| DATI AGGIUNTIVI | 10-4 | Capacità serbatoio carburante | | 1 | 85 | 55 |
| 99 | 10-4-1 | Capacità serbatoio DEF/AdBlue | | 1 | = | 57 |
| Ĭ | 10-5 | Tipo di sterzo | | Tipo | Idros | tatico |
| DA | 10-6 | Numero di rotazioni sterzo | | # | 6, | 0 |
| | 10-7-1 | Livello di pressione sonora al sedile dell'operatore | Lpaz | dB(A) | Su ric | hiesta |
| | 10-7-1 | Livello di potenza sonora durante il ciclo di lavoro | Lwaz | dB(A) | Su ric | hiesta |
| | 9-1 | Costruttore/tipo spreader | | Tipo / N. | Elme / 817 | Elme / 857 |
| | 9-1-1 | Spreader con inclinazione laterale, meccanica senza PPS | | gradi | 2 | - |
| | 9-1-2 | Spreader con inclinazione laterale, meccanica con PPS | | gradi | 1.3 | 1.3 |
| SPREADER | 9-1-3 | Spreader con inclinazione laterale, inclinazione laterale assistita (opzionale per 817) | | gradi | 6 | 6 |
| PR | 9-3 | Dimensione dei container | | piedi | ISO 20 |)' - 40' |
| -0, | 9-4 | Traslazione laterale | b8 | mm | 800 / | 800 |
| | 9-6-1 | Angolo di rotazione, senza esclusione | | gradi | +12 / | '-12 |
| | 9-6-2 | Angolo di rotazione, con esclusione | | gradi | +185 | / -95 |

ATTREZZATURA STANDARD E OPZIONI

| PRESTAZIONI | STD | OPZ. |
|---|---------|------------|
| Motore diesel Mercedes con emissionamento Stage V | - | - |
| Motore diesel Cummins con emissionamento Stage IIIA | - | - |
| Ventola di raffreddamento a comando idraulico con modulazione "on demand" in base al fabbisogno | Х | |
| Sistema di protezione del gruppo trasmissione | Χ | |
| Aspirazione aria per impieghi gravosi | Χ | |
| Tubo di scarico in posizione superiore | X | |
| Cambio automatico Spicer Off-Highway 5 rapporti di marcia | X | |
| Assale di trazione Kessler D81 con freni a disco in bagno d'olio | Χ | |
| Conformità CE | Stage V | Stage IIIA |
| TRAZIONE | STD | OPZ. |
| Limitatore velocità di marcia a carrello carico preimpostato a 20km/h, in base al segnale di chiusura dei twistlock | Х | |
| Limitatore di velocità di marcia - incondizionato (regolabile) | | Χ |
| Limitatore di velocità di marcia - con carico (regolabile) | X | |
| Pneumatici a tele incrociate 18.00 - 25 40 (RS46-29XD - RS46-33XD) | | Χ |
| Pneumatici a tele incrociate Slick Bridgestone STMS 18.00 - 25 40PR (RS46-29XD - RS46-33XD) | | Х |
| Pneumatici a tele incrociate Goodyear 18.00 x 25 (RS46-29XD - RS46-33XD) | | Χ |
| Pneumatici a tele incrociate E4 18.00 x 25-40 | | Χ |
| Pneumatici radiali Slick Goodyear 18.00 x 25 | | Χ |
| Pneumatici Master E4 Continental per container 18.00 x 25 | X | |
| Pneumatici a tele incrociate 18.00 - 33 36 (RS46-36XD - RS46-41XD) | Х | |
| Pneumatici radiali Slick Goodyear 18.00 x 33 (RS46-36XD - RS46-41XD) | | Χ |
| Ruote e gomme di scorta | | X |
| Sistema di limitazione usura dei pneumatici posteriori | | Χ |

| SOLLEVAMENTO | STD | OPZ. |
|--|-----|------|
| Configurazione con pompa da 260 cm³ con doppie pompe a portata variabile da 130 cm³ | Х | |
| Configurazione con pompa da 294 cm³ con doppie pompe a portata variabile da 147 cm³, solo Stage V $$ | | Х |
| Impianto idraulico con rilevazione del carico "load sensing" e modulazione in base al fabbisogno | Х | |
| Accelerazione automatica in fase di sollevamento (in folle o avanzamento progressivo) | Χ | |
| Braccio telescopico a 2 stadi | Χ | |
| Accatastamento al 6° livello in 1a fila | | Χ |
| Indicatore del momento di carico (integrato nel display dedicato) | Χ | |
| Sistema di sollevamento ad alta velocità - inferiore a 10 t | Χ | |
| Protezione temperatura impianto idraulico con riduzione prestazioni | | Χ |
| Display operatore digitale con indicatore del momento di carico | Χ | |
| Sistema di pesatura container conforme alle normative SOLAS - OIML R51 | | Χ |
| Sistema di pesatura statica dei container con stampante | | Χ |
| Sistema di pesatura statica dei container senza stampante | | Χ |
| MOVIMENTAZIONE | STD | OPZ. |
| Spreader telescopico Hyster® 817 ad aggancio dall'alto con apertura di 20-40ft | Х | |
| Spreader intermodale Hyster® 857 con piedi integrati "Piggy back" pieghevoli | | Χ |
| Sistema di appoggio per lo spreader | | Χ |
| Inclinazione laterale meccanica | Χ | |
| Inclinazione laterale assistita | IH | CH |
| Sistema di attenuazione di +/- 5° sul movimento longitudinale oscillatorio dello spreader. | Х | |
| Cilindri di smorzamento assistito | IH | CH |
| Unità cambio attrezzature | | Χ |

| MOVIMENTAZIONE (segue) Attrezzature per movimentazione carichi in acciaio | STD | OPZ. |
|---|-----|------|
| Attrezzature per movimentazione carichi industria eolica | | X |
| Movimentazione container su chiatte | | X |
| 4 golfari di sollevamento sotto lo spreader, con interasse di 1,33m | | X |
| 4 golfari di sollevamento in prossimità dei twistlock | Х | |
| Guida per Twistlock sullo spreader (largo) | | Х |
| Guida per Twistlock sullo spreader (stretto) | | Х |
| Interruttore di selezione rapida "One-touch" delle funzioni di estensione/ | | Х |
| ritrazione automatica dello Spreader (20-40 piedi) | | |
| Arresto idraulico automatico dello spreader nella posizione 20-40 piedi | | X |
| Arresto idraulico da 30' per spreader telescopico | | X |
| Sistema di sollevamento in verticale | | X |
| VISIBILITÀ | STD | OPZ. |
| 2 retrovisori esterni su parafanghi anteriori | | Х |
| Specchietti grandangolari esterni montati su parte posteriore dei parafanghi anteriori | Χ | |
| Specchietti grandangolari esterni montati su parte superiore dei | | 011 |
| parafanghi anteriori | IH | CH |
| Specchietti retrovisori riscaldati | | X |
| Telecamera a colori posteriore con display LCD anteriore | | Χ |
| Telecamera a colori posteriore con display LCD posteriore | | X |
| Due telecamere per twistlock montate sullo spreader | | Χ |
| Fari di lavoro alogeni | Χ | |
| Fari di lavoro a LED | | Х |
| Fari di lavoro a LED ad alte prestazioni | | Χ |
| Spie luminose a LED twistlock | X | |
| Luci di arresto/di posizione posteriori a LED | X | |
| Indicatori di direzione, luci di emergenza e d'ingombro a LED | Х | |
| ERGONOMIA | STD | OPZ. |
| Cabina operatore chiusa con riscaldamento | Χ | |
| Cabina operatore chiusa con climatizzatore automatico | | X |
| Vetro superiore blindato | Χ | |
| Vetro superiore blindato e barre d'acciaio aggiuntive | | X |
| Cabina parzialmente scorrevole motorizzata (fino a 0,9m dalla posizione posteriore), completa di specchietti retrovisori supplementari su parte superiore dei parafanghi | Х | |
| Cabina completamente scorrevole motorizzata (fino a 2,6m dalla posizione posteriore), dalla posizione posteriore), completa di specchietti retrovisori, quida anteriore, scaletta sul lato destro e mancorrenti | IH | СН |
| Cabina operatore sollevabile | | Х |
| Montaggio isolato per rumorosità e vibrazioni ridotte | Х | |
| Sistema di rilevamento presenza operatore | Х | |
| Sedile con sospensione meccanica e rivestimento in tessuto | Χ | |
| Sedile con sospensione meccanica e rivestimento in vinile | | Х |
| Sedile con sospensione pneumatica e rivestimento in vinile | | X |
| Sedile con sospensione pneumatica e rivestimento in tessuto | | Х |
| Sedile Air Ride supermolleggiato con rivestimento in vinile | | Χ |
| Sedile con sospensione pneumatica Deluxe con rivestimento in tessuto | | Х |
| Sedile con sospensione pneumatica Deluxe riscaldato con rivestimento in tessuto | | Χ |
| Sedile Deluxe con sospensione pneumatica, rivestimento in tessuto, | | Х |
| riscaldamento e ventilazione | | |
| Schienale rialzato e regolabile | V | X |
| Cintura di sicurezza rossa ad alta visibilità a 2 punti | X | Х |
| Cintura di sicurezza rossa ad alta visibilità a 3 punti | V | X |
| Tappetino del pianale | X | |
| Appendiabiti | X | |
| Tergicristalle anteriore, superiore e posteriore | λ | Х |
| Tergicristallo anteriore ad H Tergicristallo anteriore ad I | Х | ٨ |
| | X | |
| Sbrinatori parabrezza e lunotto | X | |
| Mancorrenti, scaletta e porta su lato sinistro Luci scaletta lato sinistro | ^ | Х |
| | | X |
| Mancorrenti, scaletta e porta su lato destro | | X |
| Mancorrenti e piattaforma sul contrappeso | Х | X |
| Doppio display digitale da 7" | X | |
| Funzioni idrauliche comandate da joystick | X | |
| | ^ | |
| Comando direzione su joystick Bracciolo aggiuntivo sul lato sinistro | X | |

| ERGONOMIA (segue) Freno di stazionamento - Ad azionamento automatico | STD | (|
|--|-----|---|
| Pomello sul volante | Х | |
| Piantone sterzo telescopico e inclinabile | X | |
| Convertitore CC/CC 12/24V con 1 presa elettrica e 2 uscite USB | | |
| Convertitore CC/CC 12/24V con 2 presa elettrica e 2 uscite USB | | |
| Luce di lettura | | |
| Tendina parasole a rullo avvolgitore vetro superiore e posteriore | | |
| 2 alette parasole per finestrino anteriore | | |
| Tendine parasole per cabina operatore | | |
| Sedile per istruttore con rivestimento in tessuto e cintura di sicurezza ad alta visibilità a 2 punti di attacco | | |
| Ventola di ricircolo | | |
| Ventola operatore aggiuntiva in cabina | | |
| Barra di montaggio accessori sul montante anteriore | | |
| Finestrini superiore e posteriore riscaldati | | |
| Finestrino posteriore riscaldato | | |
| Finestrino superiore riscaldato | | |
| Vetri cabina colorati - per tutti i finestrini (SPED) | | |
| Vetro superiore colorato (SPED) Predisposizione per radio con 2 altoparlanti e antenna | | |
| Radio Bluetooth con 2 altoparlanti e antenna | | |
| FUNZIONAMENTO | STD | |
| Arresto di emergenza delle funzioni idrauliche sul bracciolo | OID | |
| Avvisatore acustico pneumatico da 112 dBA | Х | |
| Allarme acustico – attivato in retromarcia 82–102 dB(A), a regolazione automatica | X | |
| Allarme acustico - per marcia avanti/indietro | | |
| Avvisatore acustico di retromarcia a "suono eco-compatibile" (SPED) | | |
| Allarme visivo - Girofaro | Χ | |
| Sistema radar di rilevamento oggetti posteriore | | |
| Avviamento carrello - Interruttore a chiave con pulsante di avviamento - senza interblocco cintura di sicurezza | X | |
| Avviamento carrello - Interruttore a chiave con pulsante di avviamento - con | | |
| interblocco cintura di sicurezza non sequenziale | | |
| Avviamento carrello - Interruttore a chiave con pulsante di avviamento - con interblocco sequenziale cintura di sicurezza | | |
| Sistema di monitoraggio pressione pneumatici | v | |
| Interruttore scollegamento batteria lucchettabile | X | |
| Connettore per batteria per avviamento di emergenza (connettore NATO) Spegnimento automatico del carrello elevatore con timer | | |
| Funzione di spegnimento automatico del climatizzatore all'apertura della porta | | |
| Funzione di spegnimento automatico temporizzato del motore per | Х | |
| raffreddamento turbo | ^ | |
| Tappo carburante con serratura | V | |
| Tappo carburante senza serratura Filtro a rete in acciaio inossidabile nel bocchettone di rifornimento gasolio | Х | |
| Sistema di gestione wireless degli asset Hyster Tracker | Χ | |
| Sistema di gestione asset wireless Hyster Tracker - monitoraggio | X | |
| Sistema di gestione asset wireless Hyster Tracker - accesso / verifica | | |
| Ingrassaggio automatico carrello base e braccio esterno | | |
| Ingrassaggio automatico spreader 817 con inclinazione laterale PPS meccanica e braccio interno | | |
| Ingrassaggio automatico spreader 817 con inclinazione laterale assistita e braccio interno | | |
| Assale sterzante con sistema antifurto dadi ruote | Х | |
| Sistema antincendio automatico Fusibili parzialmente sostituiti da disgiuntori elettrici | | |
| Password operatore (display) per l'avviamento del carrello elevatore | | |
| Indicazione livello olio motore sul display e astina (display solo Stage V) | Χ | |
| Segnalazione livello liquido refrigerante sul display | X | |
| Segnalazione livello liquido refrigerante su display e vetro spia | | |
| Riscaldatore cabina alimentato a gasolio (SPED) | | |
| ASPETTO ESTETICO | STD | (|
| Vernice giallo Hyster base per carrello e spreader | Х | |
| Vernice speciale base per carrello e spreader | | |
| Catarifrangenti di colore rosso/bianco | | |
| | CTD | |
| ELEMENTI ACCESSORI | STD | |
| ELEMENTI ACCESSORI Pacchetto documentazione * Garanzia: 12 mesi / 2.000 | X | |

*Di serie od opzionale in determinati mercati o su determinati modelli. Altre opzioni disponibili tramite Dipartimento tecnico prodotti speciali (SPED). Per i dettagli contattare Hyster. IH = carrello intermodale CH = carrello per la movimentazione di container ATTREZZATURA FRONTALE ATTREZZATURA FRONTALE

SPREADER PORTA-CONTAINER SPREADER PER CONTAINER ISO CON MPS SPREADER PER CONTAINER ISO CON PPS A series of the container iso container iso con pps A series of the container iso c











14 15





HYSTER EUROPE

Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Regno Unito

Visitaci online al sito www.hyster.com o chiamaci al numero +44 (0) 1276 538500.

HYSTER-YALE UK LIMITED operante come Hyster Europe.

Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Regno Unito. Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione della società: 02636775.

⊚ HYSTER-YALE UK LIMITED. 2023, tutti i diritti riservati. Hyster e

⊞ sono marchi di Hyster-Yale Group, Inc.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza preavviso. Carrelli elevatori illustrati con attrezzatura opzionale.

